江西财经大学 2024年国际中文教师奖学金招生指南

2024 Admission Guide of International Chinese Teachers

Scholarship at Jiangxi University of Finance and Economics

为促进各国中文教育的发展,教育部中外语言交流合作 中心(以下简称中心)设立国际中文教师奖学金(以下简称 奖学金),培养合格的海外中文教师。孔子学院、独立设置 的孔子课堂、部分汉语考试考点、外国高校汉语师范/中文 院系、国外有关中文教学行业组织、中国驻外使(领)馆等 (以下简称推荐机构)可推荐优秀学生和在职中文教师到中 国大学(以下简称接收院校)学习和进修汉语国际教育及相 关专业。

In order to promote the development of Chinese education in various countries, the Chinese foreign language exchange and cooperation center of the Ministry of Education has established an international Chinese teacher Scholarship (referred to as the scholarship) to train qualified overseas Chinese teachers. Confucius Institutes, independently set Confucius Classrooms, some Chinese language examination sites, Chinese teachers / Chinese departments of foreign universities, relevant foreign Chinese teaching industry organizations, Chinese embassies (consulates) abroad, etc. (referred to as recommenders) can recommend excellent students and Chinese teachers already in-service to Chinese universities (referred to as receiving institutions) to study and further study Chinese International Education and related majors.



江西财经大学是一所财政部、教育部、江西省人民政府共建,以 经济、管理类学科为主,法、工、文、理、艺术等学科协调发展的高 等财经学府。学校坚持开放办学,与40余个国家和地区的160余所 高校建立了稳定的合作与交流关系。

Jiangxi University of Finance and economics is a high standard University of Finance and Economics jointly built by the Ministry of finance, the Ministry of education and the Government of the Province Jiangxi. It focuses on economics and management, and also has different major such as Law, Engineering, Literature, Science, Arts and other disciplines. The University adheres to the principle of open education and has established stable cooperation and exchange relations with more than 160 universities in more than 40 countries and regions. 我校自1997年招收第一批来自奥地利维也纳经济大学 的留学生,目前开设了各层次的全英文授课专业,建立了从 本科、硕士到博士层次的来华留学教育体系,2018年顺利通 过教育部来华留学质量认证,已培养来自美国、加拿大、德 国、西班牙、荷兰、俄罗斯、巴基斯坦、摩洛哥、乌克兰、 乌兹别克斯坦、土克曼斯坦等80多个国家的来华留学生, 2019年在校留学生人数突破500人。2016年5月学校与英 国考文垂大学合作建设的孔子学院正式揭牌运行。



In 1997, JUFE enrolled its first group of international students from the Vienna University of Economics in Austria. Since then, JUFE has established a matured education system for international students, and opened English taught programs for undergraduate, graduate, and postgraduate studies. In May 2016, JUFE and Coventry University partnered to build the Confucius Institute, which was officially inaugurated and has been operating till today. In 2018, JUFE was granted an official certification for quality international students' education by the Ministry of Education of China. In 2019, JUFE enrolled more than 500 international students from over 80 countries and regions such as the United States, Canada, Germany, Spain, the Netherlands, Russia, Pakistan, Morocco, Ukraine, Uzbekistan, Turkmenistan and other countries.

学校拥有成熟完备的外国留学生招生、培养和管理体系, 设有留学生志愿者团队、留学生足球队、排球队等多个社团。 学校定期为留学生举办学术讲座、国际文化节、地方文化行、 来华夏令营等活动,丰富留学生课外生活,促进中外学生相 互交流。





JUFE has developed a recruiting system with expertise services and professional management teams for international student. It regularly organizes academic conferences, international cultural festivals, local cultural tours, summer camps and many more interesting activities for international students. In addition, there are various student associations also available for international students to enrich their campus life and promote mutual exchanges between Chinese and international students, such as international student volunteer teams, football teams and volleyball teams for international students to participate in.



一、 招生类别 Enrollment category

一学年/一学期汉语研修生

Chinese language study for one academic year/ half academic year

二、资助对象 Eligibility

- 1. 非中国籍人士;
- 2. 遵守中国法律、法规和学校的规章制度;
- 3. 身心健康, 品学兼优;

4. 有志于从事中文教育、教学及相关工作;

5.年龄为 16-35 周岁 (统一以 2024 年 9 月 1 日计)。 在职中文教师放宽至 45 周岁。

All applicants should be:

a) Non-Chinese citizens;

b) Abide by the laws and regulations of China and the rules and regulations of the schools;

c) In good physical and mental conditions, and with good academic Performance and conduct;

d) Committed to the Chinese language education and related work;

e) Between the ages of 16 and 35 (as of September 1st, 2024). Applicants currently working as Chinese language teachers shall not be over 45.

三、奖学金类别及申请条件

Types of Scholarship and Qualifications

一学期研修生:2024 年 9 月入学,资助期限为 5 个月。不录取护照上有 X1、 X2 签证者。汉语考试成绩达到HSK (三级) 180 分,具有 HSKK 成绩。

<u>Scholarship for One-Semester Study</u>: The program starts either in September 2024, it provides scholarship of a maximum of five months. Applicants shall have a minimum score of 180 in HSK (Level-3) and HSKK score. Applicants' passport with holding the X1 or X2 visa are not eligible.

一学年研修生: 2024 年 9 月入学,资助期限为 11 个 月。汉语考试成绩达到 HSK (三级) 270 分,提供 HSKK 成 绩者优先,不录取享受过同类奖学金的申请者。

<u>Scholarship for One-Academic-Year Study</u>: The program starts in September 2024, and provides scholarship for a maximum of eleven months. Applicants shall have a minimum score of 270 in HSK test (Level-3). Applicants with HSKK score would be considered favorably. Applicants who have similar scholarship are not eligible.

汉语研修方向,汉语考试成绩达到 HSK(三级) 210 分, 提供 HSKK 成绩者优先。

Chinese Language Study: Applicants shall have a minimum score of 210 in HSK test (Level-3). Applicants with HSKK score would be considered favorably.

四、办理流程 Application Procedures

2024 年 3 月 20 日起,申请者可登录国际中文教师奖 学金报名网站(http://cis.chinese.cn)申请国际中文教 师奖学金。登录奖学金网站,查询推荐机构与接收院校,接 受院校请写江西财经大学;在线提交申请材料,关注申请进 程、审核意见与奖学金评审结果;奖学金获得者与接收院校 确认办理来华留学手续,在线打印获奖证书;按录取通知书规定的时间入学报到。

Online registration will be available from March 20th 2024, on the International Chinese Language Teachers Scholarship website (http://cis.chinese.cn). Please log on to search recommending institutions and host institutions (Please find Jiangxi University of Finance and Economics), upload application materials online, and track the application progress, feedback of review and admission results. Scholarship holders need to confirm with the host institutions to go through the procedures of studying in China, print out CIS certificate online, and register shall enroll at the designated date and time as per the letter of admission.

申请截止日期(以北京时间为准):

1.5月15日(9月入学)。

2.11月15日(2025年3月入学)。

中心委托专家集中评审,择优资助,于入学前约3个月 完成奖学金评审工作,公布评审结果。

The application deadlines:

a) June 15th (for those commencing in September)

b) November 15th (for those commencing in March 2025)

The schorlarship committee will complete the scholarship review funding and select the best for funding, the results will be published three months before enrollment.

五、申请材料 Documents Needed

1. 护照照片页扫描件。

A Scanned copy of passport photo page

2. HSK、HSKK 成绩报告(有效期两年)扫描件。

A scanned copy of the HSK and HSKK score tests (within the two-year validity).

3. 推荐机构负责人的推荐信。

A Recommendation letter by the head of the recommending institutions.

4. 在职中文教师须附上就职机构出具的在职证明和推荐信。

Applicants currently work as Chinese language teachers should provide the proof of employment as well as a recommendation letter from the employer.

5. 未满 18 周岁的申请者,须提交在华监护人署名的委 托证明文件。

Applicants under the age of 18 shall provide certified documents of designation signed by their entrusted legal guardians in China.

六、其它 Others

 申请者须了解目标接收院校的具体招生条件及报名 截止时间,按照相关规定提交申请材料。

Applicants should be aware of the detailed application requirement and deadlines of their target institutions and submit application documents as instructed.

2. 申请者还须提供接收院校要求的其他证明材料。

Students shall submit other necessary documents according to specific requirements from the host University.

 未按时报到、入学体检不合格、中途退学、休学者, 取消奖学金资格。

Students who fail to report on time, fail to pass the admission physical examination, drop out of school or leave school will be disqualified from the scholarship.

七、申请费

申请人须将缴费截图发至我校招生邮箱,否则视为放 弃申请。邮箱地址: wangqi@jxufe.edu.cn,缴费信息详见 附件1。

Application Fee: 500RMB/Person. Applicants must send a copy of the payment confirmation receipt to our admission email wangqi@jxufe.edu.cn. Failure to do so will be considered as giving up the application. Payment information please see attachment 1.

八、联系方式 Contacts

联系人:王老师

Program Manager: Mr. Wang

地址:中国江西省南昌市经开区双港东大街 169 号江西 财经大学北区综合楼 613 室。

Address: Room 613, Northern Building, No.169 Shuang Gang East Street, Changbei National Economic and Technological Development Zone, Nanchang, Jiangxi, China.

邮编 Postcode: 330013

电话 Phone number: 0086-79183807960

邮箱 Email Address: wangqi@jxufe.edu.cn

附录1:

Appendix 1

汇款信息

Bank Information

一、境内汇款

Bank Remittance in China

用户名: 江西财经大学

开户行: 工行财大支行

账号: 1502210809026400596

纳税人识别码: 360107491018247

地址: 江西省南昌市经开区双港东大街 169 号

电话: 0791-83818242

社会信用统一代码: 12360000491018247J

二、境外汇款

Overseas Bank Remittance

REMITTANCE INSTRUCTION:

BENEFICIARY NAME: JIANGXIUNIVERSITY OF FINANCE AND ECONOMICS

BENEFICIARY' S BANK A/C NO.:

196202051090 (RMB/EURO/USD)

BENEFICIARY' S BANK NAME:

BANK OF CHINA NANCHANG ECONOMIC AND TECHNOLOGICAL DEVELOPMENT ZONE BRANCH BANK ADDRESS: NO. 2628 LUSHAN (SOUTH) ROAD, NANCHANG, JIANGXI, CHINA.

BANK SWITF CODE: BKCHCNBJ550

*汇款时请一定在附言处填写姓名全称(与护照一致)和护照号码(如不填写,学校将无法确认你的汇款),并将汇款证明的复印件或拍成照片提交至此邮箱: wangqi@jxufe.edu.cn
*1. Please be notified that in the payment of your fees, be sure to include your full passport name and number in the transfer message of your transaction as this would be used to confirm your payment here.

*2. Please make sure to deduct the transaction fee from remitter' s side.

*3. Upon successful payment at your bank, please send a clear scanned copy of the tuition fee payment certificate to the school e-mail address at: wangqi@jxufe.edu.cn.

If you encounter any further troubles with the transfer, inform the office as soon as possible. Contact: 008679183807960

	收款户名	江西财经大学
	收款卡号	1502****0596
	地区	南昌
	收款银行	中国工商银行
	收款金额	500.00 元 (人民币)
	手续费	免费
	合计	伍佰元整
	付款户名	
	付款卡号	6212****7275
	地区	南昌
	付款银行	中国工商银行
	回单编号	0032-9785-6247-0155
	指令序号	030315021201106788004405286
	交易时间	2021/07/20 10:18
	附言	A08856296 Agazie Stephen C.
pas	sport Nu 提示:本回单	e your full name or umber here! 不作为收款方发货依据,并请如重发记账 汇款、跨行信用卡还款免收手续费
	J DURY 114711	
	使用手机银行	
		来自 中国工商银行手机银

Sample for Bank Remittance in China (境内汇款):

Sample for Overseas Bank Remittance (境外汇款):

```
----- Instance Type and Transmission ------
     Notification (Transmission) of Original sent to SWIFT (ACK)
     Network Delivery Status : Network Ack
     Priority/Delivery : Normal
Message Input Reference : 1053 201015BCMAMAMCAXXX1876827599
           ----- Message Header -----
                                 : FIN 103 Transfer de cred client unique
     Swift Input
     Sender : BCMAMAMCXXX
               ATTIJARIWAFA BANK (FORMERLY BANQUE COMMERCIALE DU
               CASABLANCA MA
     Receiver : CITIUS33XXX
               CITIBANK N.A.
               NEW YORK, NY US
     SLA ID : 001
     UETR : 648bd673-0d24-451c-80ef-0b4ef1039b6d
                       -- Message Text -----
          -----
      20: Reference de l'emetteur
          TRF03579729
      23B: Code de l'operation bancaire
          CRED
      32A: Date val/dvs/mnt regl interbq
                    : 15 October 2020
          Date
                       : USD (US DOLLAR)
          Currency
          Amount
      50K: Client donneur d'ordre - nom/adr
          /00 0248 B 300310107
          M BOUCHAIKH FAICAL
                                                   Attilerinets beek
          DR LENAOUR
          REGGADA
          85000 TIZNIT MAROC
      57A: Inst gestionnaire compte - FI BIC
          BKCHCNBJ550
          BANK OF CHINA
          (JIANGXI BRANCH)
          NANCHANG CN
       59: Client beneficiaire -nom/adresse
          /196202051090
                                         University Name in full
          JIANGXI UNIVERSITY OF
          FINANCE AND ECONOMICS
          N 2628 LUSHAN SOUTH ROAD
          CHINA
       70: Informations sur le versement
                                             Student name in full
          SCOLARITE DE M. BOUCHAIKH FAICAL -
      71A: Details des frais
          OUR
                ----- Message Trailer -----
      (CHK: B6841BA65DBC)
      PKI Signature: MAC-Equivalent
           ----- Interventions -----
      Category : Network Report
      Creation Time : 15/10/20 10:54:31
      Application : SWIFT Interface
                  : SYSTEM
      Operator
      Text
      {1:F21BCMAMAMCAXXX1876827599} {4: {177:2010151053} {451:0} }
```

附录 2:

Appendix 2:

江西财经大学国际中文教师奖学金资助内容及标准

International Chinese Language Teachers Scholarship Coverage and

Criteria at Jiangxi University of Finance and Economics

奖学金资助内容包括:学费、住宿费、生活费(四周研修生除外)和综合医疗保险费。

The scholarship provides full coverage on tuition fee, accommodation fee, living allowance (four-week study students are excluded) and comprehensive medical insurance expenses.

1. 学费由接收院校统筹用于奖学金生的培养与管理,开展文化活动,组织参加汉语考试。学费不包含教材费和旅游景点门票。

Tuition is under the overall planning and utilization of host institutions to provide teaching and management of scholarship students organizing cultural and social activities, as well as organizing Chinese language proficiency tests. Tuition fee does not cover the textbook expenses and tourist tickets.

 2. 住宿费由接收院校统筹使用,为学生提供免费宿舍, 一般为双人间;经奖学金生申请、接收院校批准,选择校外 住宿者,由学校按月或季度发放住宿费,博士生标准为 1000 元人民币/月,其他类奖学金生为 700 元人民币/月。 Accommodation fee is under the overall planning and utilization of host Institutions to provide students with in-campus apartments (usually double rooms). Students may also live off-campus upon application and getting permission from the host institutions. Students who live off-campus are entitled to accommodation allowance of 1000 CNY per person/month for doctoral students and 700 CNY per person/month for other students paid on a monthly / quarterly basis from the host institutions.

 生活费由接收院校按月发放。本科生、一学年和一 学期研修生标准为 2500 元人民币/月;汉语国际教育专业
 硕士生为 3000 元人民币/月;汉语国际教育专业博士生为
 3500 元人民币/月。

Living allowance is granted by host institutions on a monthly basis. The monthly allowance for undergraduates, one-academic-year study students and one-semester students is 2,500 CNY per person. For MTCSOL student, the monthly allowance is 3,000 CNY per person. For DTCSOL student, the monthly allowance is 3500 CNY per person.

奖学金生按接收院校录取通知书规定的时间入学报到, 否则取消奖学金资格。9 月 15 日(含 15 日)前到校注册 者,当月发放全额生活费;15 日以后注册者,当月发放半 月生活费。奖学金生在学期间(不含寒暑假)因个人原因离 开中国时间超过 15 天者,停发离华期间生活费。奖学金生 因个人原因休学、退学或受接收院校纪律处分者,停发自休 学、退学或接到处分通知之日起的生活费。毕(结)业生的 生活费发放至学校确定的 毕(结)业日期后的半个月。

Students are required to complete enrollment procedures for every semester within stipulated period; otherwise, their scholarship may be canceled. Students who are enrolled before the 15th (or on the 15th) of September are entitled to the full- month allowance, while those enrolled after the 15th of September are only entitled to half of the amount for the first month. During the study period, for any student who is absent from China due to personal reasons for more than 15 days (excluding winter and summer breaks), the allowance during absence will be suspended. For students who suspend study or drop out of school for personal reasons, or who are given disciplinary punishment by the host institutions, allowance will be terminated on the date of such suspension, dropping out or when the decision of such punishment is announced. The living allowance for the month of graduation will be granted half a month after the date of graduation or expiration day of the study confirmed by host institutions.

 综合医疗保险费参照中国教育部来华留学有关规定 执行,由接收院校统一购买。四周研修生标准为 160 元人 民币/人,一学期研修生为 400 元人民币/人,一学年以上标 准为 800 元人民币/年/人。

Comprehensive medical insurance is purchased by the host institutions in accordance with relevant regulations of studying in China stipulated by the Ministry of Education of China. Insurance fee per person is 160 CNY for four-week study students, 400 CNY for one-semester students, and 800 CNY per year for students engaged in program longer than one academic year.